

NEW YORK UNIVERSITY
WASHINGTON SQUARE COLLEGE OF ARTS AND SCIENCE
WASHINGTON SQUARE, NEW YORK, N.Y. 10003

DEPARTMENT OF ROMANCE AND SLAVIC
LANGUAGES AND LITERATURES

AREA CODE 212 SP 7-2000

17 de septiembre 1965

Querido José María:

Recibí el librito, como sabes por mi carta anterior. Si a mí me hubiera ocurrido el lapso de la dirección en el sobre, en lugar de atribuirlo ligeramente a la circunstancia de ser acaso un sabio distraído, estaría preocupadísimo, y ya hubiera acudido, presuroso, al siquiatra, tanto más teniendo las conexiones que tú tienes con esa noble y desinteresada profesión. (Pero veo que yo había puesto una u por una o, y luego una b por una n; de modo que te voy a pedir también la dirección de ese apóstol a quien aludo, -sí, no hay duda-, para que cure mi alma enferma.)

De tribulaciones con traducciones, qué me cuentas. Yo ya voy creyendo que ~~me~~ lo mejor será que no lo traduzcan a uno, y quizás que no le publiquen tan siquiera en la forma del vernacular o sermo vulgaris. No te preocupes, que la gente es como es, y más vale no hacer caso. ¿Para qué?

Abrazos de

A, ah. -